

# Manuale istruzioni

## Gamma VNI - Ventilatori elicoidali

Leggere questo manuale attentamente prima di utilizzare il prodotto

e conservarlo in un posto sicuro così da poterlo consultare all'occorrenza.

Il prodotto è costruito a regola d'arte e nel rispetto delle normative vigenti in

materia di apparecchiature elettriche e deve essere installato da personale tecnicamente qualificato.

La ditta costruttrice non si assume responsabilità per danni a persone o cose derivanti dalla mancata osservanza delle norme contenute nel presente libretto.



### 1 INDICE

1 Indice.....	p.1	6 Dati Prodotto.....	p.3
2 Avvertenze e Precauzioni.....	p.1	6.1 Dati Elettrici.....	p.3
3 Installazione.....	p.1	6.2 Dimensioni.....	p.3
4 Messa in servizio.....	p.1	7 Collegamenti Elettrici.....	p.4
5 Manutenzione.....	p.1		

### 2 AVVERTENZE E PRECAUZIONI

- 2.1 E' importante attenersi completamente a quanto riportato in queste Istruzioni di Montaggio e Manutenzione.
- 2.2 Tutti i dati del prodotto sono riportati sull'etichetta dati. In caso di dubbi, contattare il fornitore o un suo rappresentante.
- 2.3 Il collegamento elettrico deve essere eseguito da un personale professionale competente e qualificato in conformità ai requisiti vigenti previsti dalla legge.
- 2.4 Queste istruzioni si riferiscono unicamente al ventilatore e non alla fornitura o installazione di dispositivi di sicurezza che possono essere necessari, come ad es. griglie o protezioni adeguate per le parti rotanti e un appropriato isolamento elettrico.
- 2.5 Tutte le dichiarazioni rilasciate da produttore circa il montaggio e la sicurezza del prodotto sono subordinate al fatto che l'installazione stessa sia eseguita in conformità alle norme e direttive vigenti nel proprio paese.
- 2.6 L'aspiratore è progettato per essere utilizzato ad una temperatura ambiente di -20°C fino ad un massimo di +70°C (fare riferimento alla tabella 2.a) e in presenza di un tasso di Umidità Relativa fino a 95%. L'aspiratore non è adatto per atmosfere corrosive o esplosive.
- 2.7 L'installatore deve prevedere l'accesso facilitato al prodotto per facilitare le future operazioni di manutenzione.
- 2.8 L'installatore deve assicurarsi che l'aspiratore sia supportato adeguatamente.
- 2.9 Questo apparecchio non è da intendersi adatto all'uso da parte di persone (incluso bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite riguardo all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

### 3 INSTALLAZIONE

**ATTENZIONE - Assicurarsi che l'interruttore generale dell'impianto sia spento prima di qualsiasi operazione di manutenzione e installazione o collegamento elettrico!**  
**ATTENZIONE - L'installazione e la manutenzione dell'unità e del sistema di ventilazione completo deve essere eseguito da un installatore autorizzato e in conformità alle leggi e ai regolamenti vigenti.**  
**ATTENZIONE - Il prodotto necessita della messa a terra secondo le norme locali vigenti.**

- 3.1 Dopo averlo ricevuto verificare l'integrità del prodotto. Assicurarsi che la ventola sia libera di girare.
- 3.2 In caso di dubbi riguardanti il prodotto, contattare il produttore o il rappresentante prima di installarlo.
- 3.3 Assicurarsi che l'apparecchio sia fissato in sicurezza nella posizione desiderata secondo le necessità di applicazione. Può essere montato in qualsiasi posizione.
- 3.4 Verificare i dati di targa sul motore per assicurarsi che la rete (tensione, frequenza e fase) siano idonei.  
Un errato collegamento alla rete è causa di un danno permanente del motore.
- 3.5 Fare riferimento allo schema elettrico corretto. Assicurarsi che venga eseguita la messa a terra.
- 3.6 Nell'installazione dell'impianto elettrico è necessario prevedere dispositivi di disconnessione elettrica, in conformità alle norme di collegamento ed elettriche vigenti.
- 3.7 Fare attenzione a posizionare la bocca di scarico in modo da evitare il ritorno di gas nella stanza derivante da condotti del gas aperti o da altri apparecchi funzionanti a combustibile.

### 4 MESSA IN SERVIZIO

- 4.1 Prima di alimentare l'apparecchio, verificare che il cablaggio sia conforme allo schema di collegamento.
- 4.2 Al primo avvio verificare che il senso di rotazione della ventola e la direzione dell'aria siano corretti.
- 4.3 Verifica che l'ampereaggio del motore non ecceda quanto indicato in targa.

### 5 MANUTENZIONE

**ATTENZIONE - Assicurarsi che l'interruttore generale dell'impianto sia spento prima di qualsiasi operazione di manutenzione e installazione o collegamento elettrico!**  
**ATTENZIONE - L'installazione e la manutenzione dell'unità e del sistema di ventilazione completo deve essere eseguito da un installatore autorizzato e in conformità alle leggi e ai regolamenti vigenti.**

- 5.1 Si raccomanda di ispezionare il prodotto almeno una volta ogni 12 mesi per assicurarsi che il motore, la ventola e i supporti siano puliti. Eventuali accumuli di polvere e depositi sulle pale o sui supporti devono essere rimossi utilizzando un detersivo non abrasivo.
- 5.2 Verificare la tenuta di tutti i fissaggi. In aggiunta verificare la corretta rotazione delle parti rotanti.
- 5.3 I cuscinetti sono autolubrificati e non richiedono alcuna ispezione.

**ATTENZIONE - Il prodotto è provvisto di protezione termica a riarmo automatico che spegne l'apparecchio in caso di anomalia. Dopo che il motore si è raffreddato, il prodotto riparte inaspettatamente.**

# Installation manual

## VNI Range - Plate axial fans

Read this manual carefully before using the product and keep it in a safe place for reference as necessary. This product was constructed up to standard and in compliance with regulations relating to electrical equipment and must be installed by technically qualified personnel. The manufacturer assumes no responsibility for damage to persons or property resulting from failure to observe the instructions contained in this manual.



### 1 INDEX

1 Index .....	p.2	6 Product Data .....	p.3
2 Precautions.....	p.2	6.1 Eletrical Data .....	p.3
3 Installation.....	p.2	6.2 Dimensions.....	p.3
4 Start up .....	p.2	7 Wiring Diagrams .....	p.4
5 Maintenance.....	p.2		

### 2 PRECAUTIONS

- 2.1 It is important these Installation and Maintenance Instructions are fully adhered to.
- 2.2 Full details of the unit supplied are shown on the product nameplate. If in doubt about any detail contact the manufacturer or its agents for clarification.
- 2.3 All electrical installation must be carried out by suitably qualified and competent personnel in accordance with all current statutory requirements.
- 2.4 These instructions cover only the ventilation unit and do not include the supply or installation of any safety equipment that may be required e.g. adequate guarding or protection from rotating parts and proper electrical isolation.
- 2.5 Any declarations made by the manufacturer about product installation and safety, are dependant on the fan equipment being used within installations which themselves meet the requirements of the relevant Standards and Directives of your region.
- 2.6 The fan is designed for use in an ambient temperature of -20°C up to a maximum of +70°C (refer to the relevant table 2.a) and up to 95% relative humidity. The fan is not suitable for corrosive or explosive atmospheres.
- 2.7 The installer should provide easy access to the fan to facilitate future maintenance.
- 2.8 The installer should ensure the fan is adequately supported.
- 2.9 The device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capacities or those with a lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device from a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.

### 3 INSTALLATION

**WARNING - Make sure that the mains supply to the unit is disconnected before performing any installation, service, maintenance or electrical work!**

**WARNING - The installation and service of the unit and complete ventilation system must be performed by an authorized installer and in accordance with local rules and regulations.**

**WARNING - The fan must be earthed in accordance with the local regulations.**

- 3.1 Upon receipt, the fan equipment should be visually inspected to check for any damage. Ensure that the impeller is free to rotate.
- 3.2 If there are any queries concerning the fan equipment, the manufacturer or its agent should be contacted prior to the installation.
- 3.3 The fan must be securely mounted in the desired position to suit the application. The fan can be mounted at any angle.
- 3.4 Check the details on the motor rating plate to ensure that the correct power supply (voltage, frequency and phase) is available. An incorrect power supply will lead to permanent damage to the fan motor.
- 3.5 Refer to the appropriate wiring diagram. Ensure that all earth connections are made.
- 3.6 Means for electrical disconnection must be incorporated in the wiring installation in accordance with the relevant wiring and electrical regulations.
- 3.7 Precaution must be taken to locate the exhaust discharge terminal so as to avoid the backflow of gases into the room from the open flue of gas or other fuel burning appliances.

### 4 START UP

- 4.1 Before power is supplied to the unit, check that the wiring is correct as per the fan connection diagram.
- 4.2 At initial start-up, check that impeller rotation and airflow direction is correct.
- 4.3 Check that the motor amperage drawn does not exceed the nameplate rating.

### 5 MAINTENANCE

**WARNING - Make sure that the mains supply to the unit is disconnected before performing any installation, service, maintenance or electrical work!**

**WARNING - The installation and service of the unit and complete ventilation system must be performed by an authorized installer and in accordance with local rules and regulations.**

- 5.1 Inspection of the fan at least once every 12 months is recommended to ensure that the motor, fan blades, and supporting guards, are clean. Any build up of dust and deposits on the blades or guards should be removed using a non-abrasive cleaner.
- 5.2 All fastenings should be checked for tightness. In addition, all rotating items should be checked.
- 5.3 Bearings are of the 'sealed for life' type and will not need a detailed inspection.

**WARNING – This fan is fitted with an auto-reset thermal contact which switches the fan off in the event of a fault condition. Once the motor cools down the fan may start unexpectedly.**

## 6 DATI PRODOTTO/ PRODUCT DATA

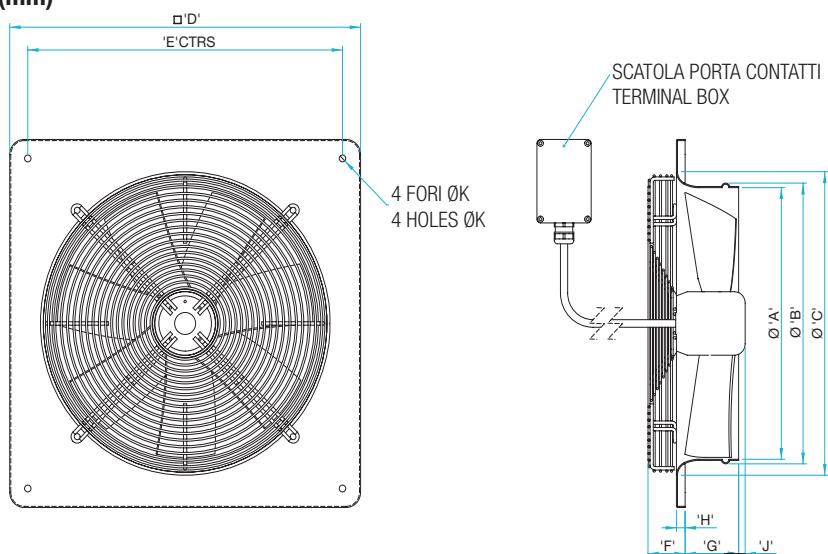
### 6.1 Dati elettrici/Electrical Data

Codice Code	Alimentazione Supply	Dati elettrici motore Motor electrical data			Max Temp. C°	Schema elettrico nr. Wiring Diagram no.
		FLC Amps	Input kW	$\Delta / Y$		
VNI250/2PMF	220-240V/1Ph/50Hz	0.59	0.137	2208	70	152-177
VNI250/4PMF	220-240V/1Ph/50Hz	0.24	0.049	1368	55	152-177
VNI315/4PMF	220-240V/1Ph/50Hz	0.67	0.137	1360	50	152-177
VNI350/4PMF	220-240V/1Ph/50Hz	0.77	0.177	1286	60	152-177
VNI400/4PMF	220-240V/1Ph/50Hz	1.08	0.244	1366	65	152-104
VNI450/4PMF	220-240V/1Ph/50Hz	2.45	0.554	1323	70	152-104
VNI500/4PMF	220-240V/1Ph/50Hz	3.35	0.762	1232	60	152-104
VNI560/4PMF	220-240V/1Ph/50Hz	5.10	1.204	1350	70	152-104
VNI560/6PMF	220-240V/1Ph/50Hz	2.30	0.463	951	70	152-104
VNI630/6PMF	220-240V/1Ph/50Hz	3.10	0.670	892	70	152-104
VNI500/46PTF	380-415V/3Ph/50Hz	1.46/0.96	0.83/0.55	1342/960	70	152-108
VNI560/46PTF	380-415V/3Ph/50Hz	2.40/1.25	1.20/0.65	1293/995	50	152-108
VNI630/46PTF	380-415V/3Ph/50Hz	3.43/2.50	2.60/1.60	1327/919	70	152-108
VNI710/46PTF	380-415V/3Ph/50Hz	4.88/2.89	2.65/1.74	1358/1091	60	152-108

Tabella/Table 2.a

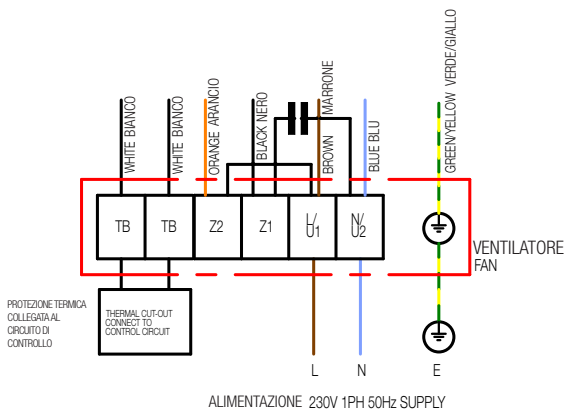
FLC= corrente a pieno carico/full load current Input = corrente di spunto/starting current G/min= giri al minuto/rpm

### 6.2 Dimensioni/Dimensions (mm)

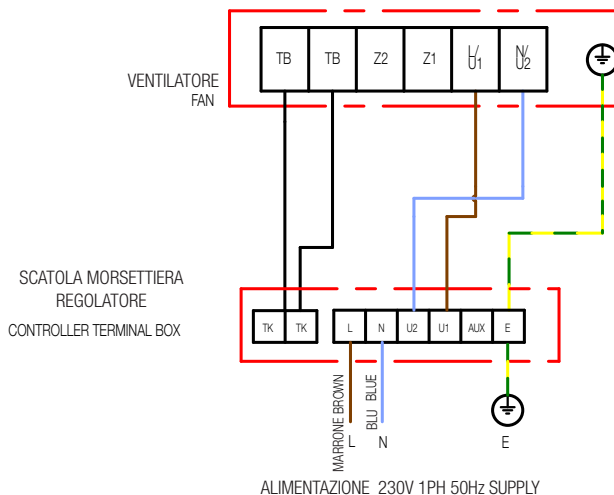


Codice Code	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	kg
VNI250/2PMF	254	257	276	370	320	43	48	6	24	7	4.5
VNI250/4PMF	254	257	276	370	320	43	48	6	19	7	4.5
VNI315/4PMF	317	329	365	430	380	18	71	11	13	9	7
VNI350/4PMF	358	370	400	485	435	51	74	12	9	9	8
VNI400/4PMF	400	412	450	540	490	56	95	15	-	10	9.5
VNI450/4PMF	450	462	500	575	535	20	95	15	51	10	16
VNI500/4PMF	504	517	584	655	615	63	104	16	37	11	21
VNI500/46PTF	504	517	584	655	615	63	104	16	38	11	21
VNI560/4PTF	560	577	620	725	670	60	100	15	66	10	27.5
VNI560/46PTF	560	577	620	725	670	60	100	15	64	10	24
VNI560/6PMF	560	577	620	725	670	60	100	15	44	10	22
VNI630/46PTF	635	648	728	805	750	80	130	20	53	11	38.5
VNI630/6PMF	635	648	728	805	750	60	130	20	25	11	25.5
VNI710/46PTF	711	715	799	850	810	71	150	20	38	14.5	40

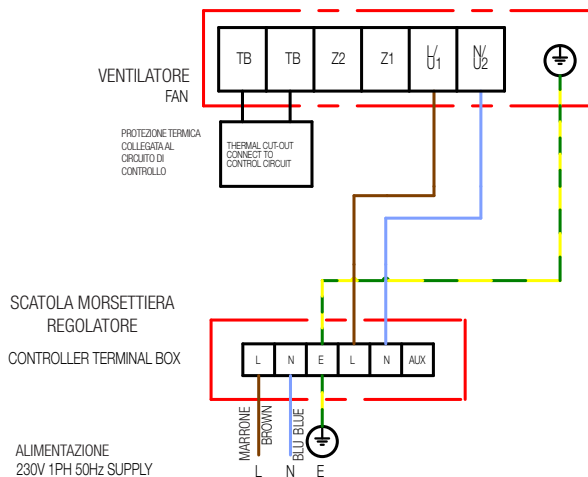
152-104



VENTILATORE CON REGOLATORE ELETTRONICO DI VELOCITA' (149-EL\_TK)  
FAN C/W ELECTRONIC SPEED CONTROL (149-EL\_TK)



VENTILATORE CON REGOLATORE DI VELOCITA' AD AUTOTRASFORMATORE (149-TC1\_)  
FAN C/W TRANSFORMER SPEED CONTROL (149-TC1\_)



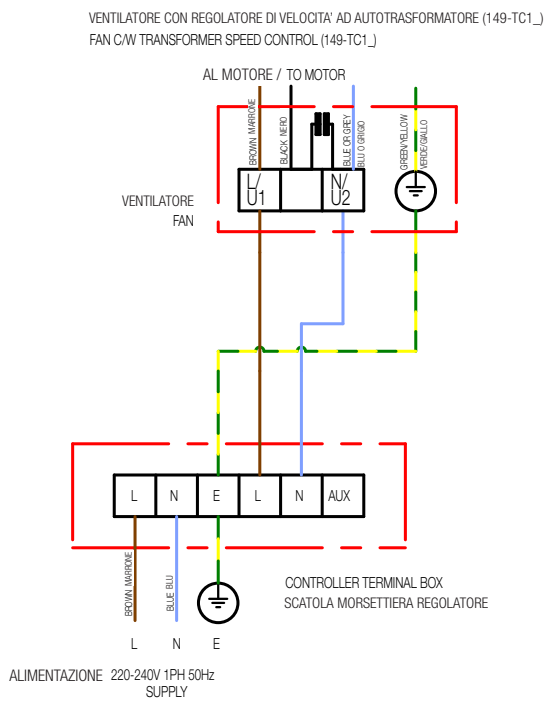
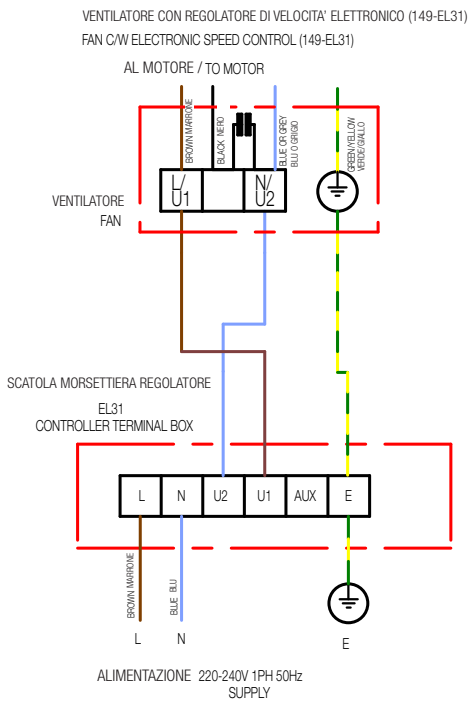
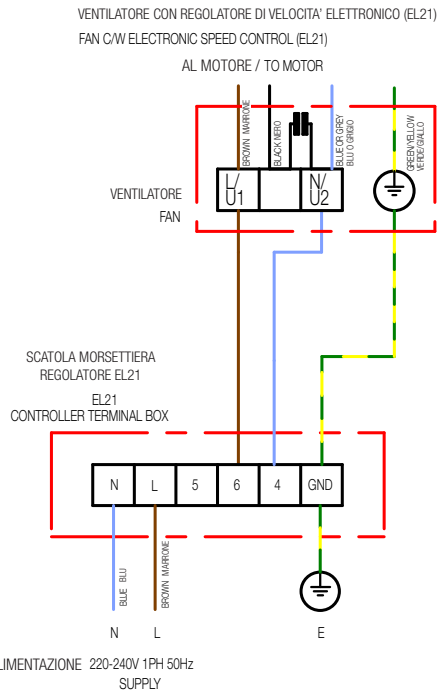
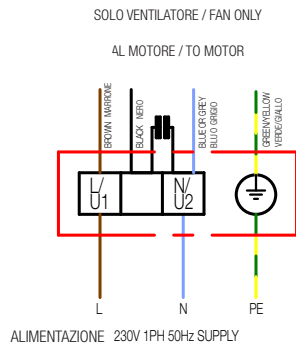
ALL WIRING AND CONTROL EQUIPMENT MUST COMPLY TO THE LATEST IEE REGULATIONS

**I COLLEGAMENTI E I DISPOSITIVI DI CONTROLLO DEVONO ESSERE CONFORMI AI REGOLAMENTI VIGENTI**

MK-152-104B

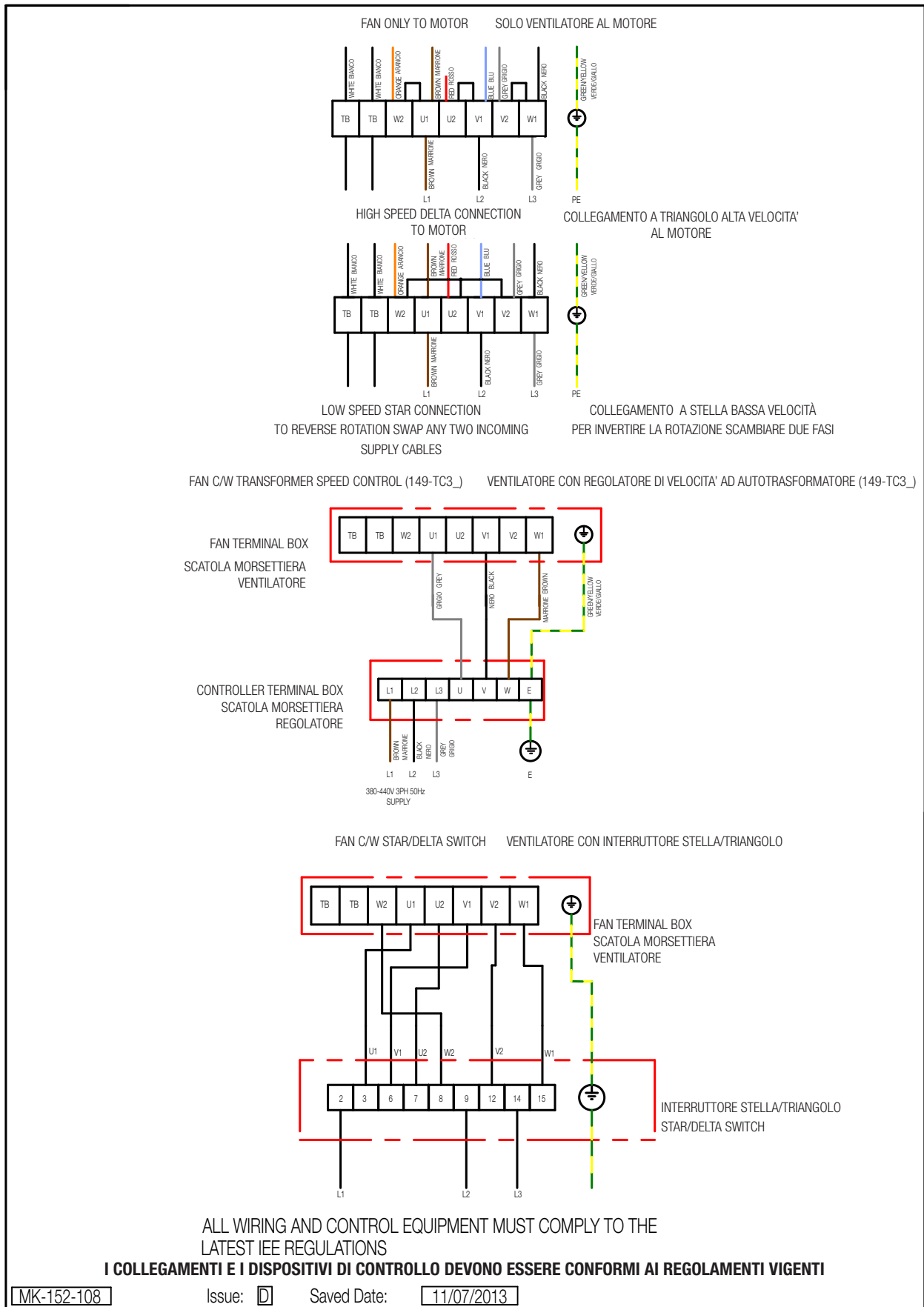
Issue:

Saved Date: 11/07/2013



ALL WIRING AND CONTROL EQUIPMENT MUST COMPLY TO THE  
LATEST IEE REGULATIONS

**I COLLEGAMENTI E I DISPOSITIVI DI CONTROLLO DEVONO ESSERE CONFORMI AI REGOLAMENTI VIGENTI**



ALL WIRING AND CONTROL EQUIPMENT MUST COMPLY TO THE LATEST IEE REGULATIONS

**I COLLEGAMENTI E I DISPOSITIVI DI CONTROLLO DEVONO ESSERE CONFORMI AI REGOLAMENTI VIGENTI**

MK-152-108

Issue:

Saved Date:

11/07/2013



**NOTE**

Per la durata e le condizioni di garanzia dei singoli prodotti vedasi **www.ave.it** e il catalogo commerciale vigente.

I prodotti devono essere commercializzati in confezione originale, in caso contrario al rivenditore e/o installatore è fatto obbligo di applicare e di trasmettere all'utilizzatore le istruzioni che accompagnano il prodotto e/o pubblicate su **www.ave.it** e sul catalogo commerciale vigente.

I prodotti AVE sono prodotti da installazione. Vanno installati da personale qualificato secondo le normative vigenti e gli usi, rispettando le istruzioni di conservazione, d'uso e di installazione di AVE S.p.A.

Si richiede inoltre il rispetto delle condizioni generali di vendita, note, avvertenze generali, avvertenze garanzie, reclami e avvertenze tecniche per l'installatore riportate su **www.ave.it** e sul catalogo commerciale vigente.

**AVE S.p.A.**

Via Mazzini, 75 - 25086 REZZATO (BS) - Italy

C0620 - 00 - 010714